

l'Ouest contre la pollution totale et ainsi de préserver la santé des habitants des villes que traversent ces cours d'eau?

[Français]

L'hon. M. Chrétien: Monsieur l'Orateur, je n'ai pas apporté les prévisions budgétaires aujourd'hui.

[Traduction]

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LA CHINE CONTINENTALE—LA DISCUSSION DE LA RECONNAISSANCE AVEC LES ÉTATS-UNIS

M. Robert Muir (Cape Breton-The Sydneys): Ma question s'adresse au premier ministre, monsieur l'Orateur. Le gouvernement canadien a-t-il correspondu ou discuté avec les États-Unis au sujet des relations du Canada avec la Chine communiste? Si oui, quelle position ont prise les États-Unis?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Je n'ai pas entendu parler de correspondance, monsieur l'Orateur, mais nous nous sommes naturellement entretenus à ce sujet avec nos homologues des États-Unis, comme nous l'avons fait avec les représentants des Affaires extérieures d'autres pays amis. Notre politique actuelle est le résultat de ces contacts.

M. Muir (Cape Breton-The Sydneys): Le premier ministre a-t-il reçu des avis de l'URSS ou eu des entretiens avec Moscou à ce sujet?

M. l'Orateur: J'espère que le député ne proposera pas de communiquer avec tous les pays de l'univers. Nous pourrions peut-être nous arrêter à l'URSS.

Le très hon. M. Trudeau: J'irai volontiers jusque-là, monsieur l'Orateur, et je demanderai au ministre directement intéressé de me faire rapport à ce sujet.

M. Muir (Cape Breton-The Sydneys): La reconnaissance de la Chine communiste sera-t-elle un des problèmes abordés par le premier ministre et M. Nixon à la réunion à Washington? En est-il question dans l'invitation du président?

Le très hon. M. Trudeau: Le calendrier sera établi de concert par le bureau du président, le mien et nos ministères respectifs des Affaires étrangères. Tant que l'ordre du jour n'aura pas été établi, je préfère ne pas donner de détails, mais cette question ne fera sans doute pas l'objet de nombreux entretiens, car notre politique est déjà établie. Je serais heureux, cependant, d'offrir des conseils

[M. Woolliams.]

au président des États-Unis, s'il m'en demandait.

M. J. Edward Broadbent (Oshawa-Whitby): Est-ce vrai que le Département d'État des États-Unis croit maintenant que ce serait une bonne idée que le Canada reconnaisse la Chine communiste?

M. l'Orateur: A l'ordre.

LE NATIONAL-CANADIEN

LE DÉPLACEMENT DE LA DIRECTION DES ATELIERS DE TRANSCONA

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Transports? Comme nous apprenons de Winnipeg que la direction des ateliers du National-Canadien à Transcona sera transférée de Winnipeg à Montréal, le ministre peut-il nous assurer que ce transfert ne s'étendra pas aux ateliers eux-mêmes, comme ce fut le cas pour Air Canada à Winnipeg?

L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports): Je dois reconnaître que je ne suis pas au courant de ce problème particulier, mais je m'informerai volontiers auprès du chemin de fer et rassurerai le député si le résultat de mes démarches le permet.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Le ministre voudrait-il le faire à la Chambre et bientôt?

L'hon. M. Hellyer: Oui, aussitôt que possible, monsieur l'Orateur.

LE FONCTIONNEMENT DES TURBOTRAINS

M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Lancaster): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Transports ou au ministre suppléant auquel j'en ai donné préavis. Le ministre a-t-il des renseignements sur le fiasco des turbotrans et sur les responsables?

M. l'Orateur: A l'ordre. Je ne suis pas sûr que la question, sous sa forme actuelle, soit recevable. Elle est exprimée assurément en termes vigoureux. Le député voudrait peut-être la reposer. Quoi qu'il en soit, je doute qu'il faille répondre à la question en ce moment. Le député demande un rapport qui, à mon avis, doit être présenté à l'appel des motions.

M. Bell: Monsieur l'Orateur, je vais accepter votre invitation et reposer ma question. Le ministre suppléant a-t-il des renseignements sur les récentes difficultés relatives aux turbotrans?